

# Provincial Gazette

Free State Province



# Provinsiale Koerant

Provinsie Vrystaat

Published by Authority

Uitgegee op Gesag

NO. 156 FRIDAY, 04 MARCH 2016	NR. 156 VRYDAG, 04 MAART 2016
<p style="text-align: center;"><b>PROCLAMATION</b></p> <p><b>42</b> Amendment of the Town-Planning Scheme of Bloemspruit: Amendment of Proclamation No. 47 of 2014.....<b>2</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>PROKLAMASIE</b></p> <p><b>42</b> Wysiging van die Dorpsaanlegskema van Bloemspruit: Wysiging van Proklamasie Nr. 47 van 2014.....<b>2</b></p>
<p style="text-align: center;"><b>PROVINCIAL NOTICE</b></p> <p><b>210</b> Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 Of 1967): Frankfort (Extension 14): Removal of Restrictions and Rezoning Pertaining to Closed Park Erf No. 829.....<b>2</b></p> <p><b>211</b> Application for the Removal of the Restrictive Condition, Rezoning, Consolidation and Amendment of the Bloemfontein Town Planning Scheme by the Changing of the Zoning “<i>Special Use Cxlix</i>” on Erven 8876, 8878 and 37110 Universitas, Bloemfontein.....<b>3</b></p> <p><b>212</b> Notice of Intention for The Removal of Restrictions by the Mangaung Metropolitan Municipality.....<b>3</b></p> <p><b>213</b> Allocations to Municipalities in Terms of Limited Financial Support.....<b>4</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>PROVINSIALE KENNISGEWING</b></p> <p><b>210</b> Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967): Frankfort (Uitbreiding 14): Opheffing van Beperkings En Hersonerig ten opsigte van Geslote Park Erf No. 829.....<b>2</b></p> <p><b>211</b> Aansoek vir die Opheffing van Beperkende Titellovoorwaardes, Hersonerig, Konsolidasie en Wysiging van die Bloemfontein Dorpsaanlegskema om die Sonering “<i>Special Use Cxlix</i>” te Wysig op Erwe 8876, 8878 en 37110 Universitas, Bloemfontein.....<b>3</b></p> <p><b>212</b> Kennisgewing van Voorneme vir die Opheffing van Beperkings deur die Mangaung Metropolitaanse Munisipaliteit.....<b>3</b></p>
<p style="text-align: center;"><b>NOTICES</b></p> <p>The Conversation of Certain Rights into Leasehold.....<b>6</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>KENNISGEWINGS</b></p> <p>Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag.....<b>6</b></p>

**[PROCLAMATION NO. 42 OF 2015]**

**AMENDMENT OF THE TOWN-PLANNING SCHEME OF BLOEMSPRUIT: AMENDMENT OF PROCLAMATION NO. 47 OF 2014**

By virtue of the powers vested in me by section 29(3), read with section 30 of the Townships Ordinance, 1969 (Ordinance No. 9 of 1969), as well as section 10 of the Interpretation Act, 1957 (Act No. 33 of 1957), I, S.M. Mlamleli, Member of the Executive Council of the Province responsible for Cooperative Governance, Traditional Affairs and Human Settlements, hereby amend Proclamation Notice No. 47 of 2014 as it appears in the Schedule hereunder:

Given under my hand at Bloemfontein this 16<sup>th</sup> day of December 2015.

**S.M. MLAMLELI**  
**MEMBER OF THE EXECUTIVE COUNCIL:**  
**COOPERATIVE GOVERNANCE,**  
**TRADITIONAL AFFAIRS AND HUMAN SETTLEMENTS**

**SCHEDULE**

- (a) Amend Clause 8, Table C, of the Town-Planning Scheme of Bloemfontein by replacing "Special Use No. 23" with "Special Use No. 33".

**[PROKLAMASIE NR. 42 VAN 2015]**

**WYSIGING VAN DIE DORPSAANLEGSKEMA VAN BLOEMSPRUIT: WYSIGING VAN PROKLAMASIE NR. 47 VAN 2014**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 29(3) saamgelees met artikel 30 van die Ordonnansie op Dorpe, 1969 (Ordonnansie No. 9 van 1969) asook artikel 10 van die Wetsuitleg, 1957 (Wet No. 33 van 1957) wysig ek, S.M. Mlamleli, Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie verantwoordelik vir Samewerkende Regering, Tradisionele Sake en Menslike Nedersettings, hierby Proklamasie No. 47 van 2014 soos aangedui in die skedule hieronder:

Gegee onder my hand te Bloemfontein op hede die 16de dag van Desember 2015.

**S.M. MLAMLELI**  
**LID VAN DIE UITVOERENDE RAAD:**  
**SAMEWERKENDE REGERING,**  
**TRADISIONELE SAKE EN MENSLIKE NEDERSETTINGS**

**BYLAE**

- (a) Wysig Klousule 8, Tabel C, van die Dorpsaanlegskema van Bloemfontein deur "Spesiale Gebruik Nr. 23" met "Spesiale Gebruik Nr. 33" te vervang.

**[PROVINCIAL NOTICE NO. 210 OF 2015]**

**REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967 (ACT NO. 84 OF 1967): FRANKFORT (EXTENSION 14): REMOVAL OF RESTRICTIONS AND REZONING PERTAINING TO CLOSED PARK ERF NO. 829**

Under the powers vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967), I, S M Mlamleli, Member of the Executive Council of the Province responsible for Cooperative Governance, Traditional Affairs and Human Settlements, hereby alter:

- a) the conditions of title in Deed of Transfer T7957/2006 pertaining to closed Park Erf No. 829, Extension 14, Frankfort by the removal of restrictive condition B. on page 4 of the said Deed of Transfer; and
- b) the Town-Planning Scheme of Frankfort by the rezoning of closed Park Erf No. 829, Extension 14, Frankfort from "Public Open Space" to "Industrial", subject to the following conditions:
- i) The registration of the consolidation and subdivisions in the Office of the Registrar of Deeds within 24 months from the date on the letter of approval.
  - ii) The conditions imposed by Mafube Local Municipality.

**[PROVINSIALE KENNISGEWING NR. 210 VAN 2015]**

**WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967 (WET NO. 84 VAN 1967): FRANKFORT (UITBREIDING 14): OPHEFFING VAN BEPERKINGS EN HERSONERING TEN OPSIGTE VAN GESLOTE PARK ERF NO. 829**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967), wysig ek, S M Mlamleli, Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie verantwoordelik vir Samewerkende Regering, Tradisionele Sake en Menslike Nedersettings, hierby:

- a) die titelvoorwaardes in Transportakte T7957/2006 ten opsigte van geslote Park Erf No. 829, Uitbreiding 14, Frankfort deur die opheffing van beperkende voorwaarde B. op bladsy 4 van genoemde Transportakte; en
- b) die Dorpsaanlegskema van Frankfort deur die hersonering van geslote Park Erf No. 829, Uitbreiding 14, Frankfort vanaf "Openbare Oop Ruimte" na "Nywerheid", onderworpe aan die volgende voorwaardes:
- i) Die registrasie van die konsolidasie en onderverdelings by die kantoor van die Registrateur van Aktes binne 24 maande na die datum van die goedkeuringsbrief
  - ii) Die voorwaardes gestel deur Mafube Plaaslike Munisipaliteit.

**[PROVINCIAL NOTICE NO. 211 OF 2015]**

**APPLICATION FOR THE REMOVAL OF THE RESTRICTIVE CONDITION, REZONING, CONSOLIDATION AND AMENDMENT OF THE BLOEMFONTEIN TOWN PLANNING SCHEME BY THE CHANGING OF THE ZONING “SPECIAL USE Cxlix” ON ERVEN 8876, 8878 AND 37110 UNIVERSITAS, BLOEMFONTEIN**

It is hereby notified for general information in terms of Section 46 of the Mangaung Municipality’s Land Use Management By-Law that the following applications have been submitted by TV3 Projects (PTY) Ltd. The relevant plans, documents and information are available for inspection at the Bram Fischer Building, Room 1003, 10<sup>th</sup> floor, corner of Nelson Mandela Drive and Markgraaf Street, Bloemfontein.

Applicant: TV3 Projects (PTY) Ltd  
 Owner: Campus Key (PTY) Ltd  
 Municipal reference number: MM/BC – Erf 8876 Universitas  
 Property Description: Erven 8876, 8878 and 37110, Universitas, Bloemfontein  
 Physical Address: 246–250 President Paul Kruger Ave.

Detail description of the application: Application for the removal of restrictive conditions pertaining to Erf 8876, the rezoning of Erven 8876 and 8878 from “Single Residential 2” to “Special Use Cxlix”, the amendment of the Bloemfontein Town Planning Scheme “Special Use Cxlix” zoning provision in order to increase the number of units from 100 units (200 beds) to 164 units (328 beds) and the consolidation of Erven 8876 and 8878, Universitas Bloemfontein with the abutting Erf 37110, Universitas Bloemfontein.

Persons who wish to object to the proposed amendments or who wish to be heard or make representations in this regard, are invited to communicate in writing (accompanied by address and telephone number) with the Administrator of Mangaung Metropolitan Municipality, P O Box 3704, Bloemfontein, 9300. Any objections / representations with comprehensive reasons must reach the above-mentioned office not later than **16:00** on **02 April 2016**.

Administrator: Mangaung Metropolitan Municipality  
 Tel: 051 405 8520  
 Fax: 051 405 8882  
 PO Box 3704  
 Bloemfontein, 9300

**[PROVINCIAL NOTICE NO. 212 OF 2015]**

**NOTICE OF INTENTION FOR THE REMOVAL OF RESTRICTIONS BY THE MANGAUNG METROPOLITAN MUNICIPALITY**

The Mangaung Metropolitan Municipality hereby notify for general information in terms of the provisions of section 47(3)(a) of the Mangaung municipal land use planning by-law, read together with the relevant provisions of the Spatial Planning and Land Use Management Act, 2013, that the following applications have been received from De Waal and Nortjé Incorporated.

Any person who wishes to make an objection to the approval of the application, is hereby invited to lodge and substantiate their objection in

**[PROVINSIALE KENNISGEWING NR. 211 VAN 2015]**

**AANSOEK VIR DIE OPHEFFING VAN BEPERKENDE TITELVOORWAARDES, HERSONERING, KONSOLIDASIE EN WYSIGING VAN DIE BLOEMFONTEIN DORPSAANLEGSKEMA OM DIE SONERING “SPECIAL USE Cxlix” TE WYSIG OP ERWE 8876, 8878 EN 37110 UNIVERSITAS, BLOEMFONTEIN**

Ingevolge Artikel 46 van die Mangaung Munisipaliteit se Grondgebruiksbeplanning By-Wet, word hiermee vir algemene inligting bekend gemaak dat die volgende aansoeke vanaf TV3 Projects (PTY) Ltd ontvang is. Die betrokke planne, dokumentasie en inligting lê ter insae by die Bram Fishergebou, Kamer 1003, 10<sup>de</sup> vloer, hoek van Markgraafstraat en Nelson Mandelaweg, Bloemfontein.

Aansoeker: TV3 Projects (PTY) Ltd  
 Eienaar: Campus Key (PTY) Ltd  
 Munisipale verwysingsnommer: MM/BC – Erf 8876 Universitas  
 Eiendomsbeskrywing: Erwe 8876, 8878 and 37110, Universitas, Bloemfontein  
 Fisiese adres: President Paul Krugerlaan 246 – 250

Detail beskrywing van die aansoek: Aansoek vir die opheffing van beperkende titelvoorwaardes op Erf 8876, die hersonering van Erwe 8876 en 8878 vanaf “Single Residential 2” na “Special Use Cxlix”, die wysiging van die Bloemfontein Dorpsaanlegskema se “Special Use Cxlix” soneringsparameters ten einde die aantal eenhede te verhoog vanaf 100 eenhede (200 beddens) na 164 eenhede (328 beddens) en die konsolidasie van Erwe 8876 en 8878, Universitas, Bloemfontein met die aanrensende Erf 37110, Universitas, Bloemfontein.

Persone wat beswaar wil maak teen die voorgestelde wysigings of wat verlang om in hierdie verband gehoor te word of wat verhoë in hierdie verband wil rig, word uitgenooi om met die Administrateur, Mangaung Metropolitaanse Munisipaliteit, Posbus 3704, Bloemfontein, 9300 skriftelik in verbinding te tree (vergesel met adres en telefoon nommer). Enige besware / verhoë met volledige redes, moet bogenoemde kantoor bereik nie later nie as **16:00** op **02 April 2016**.

Administrateur: Mangaung Metropolitaanse Munisipaliteit  
 Tel: 051 405 8520  
 Faks: 051 405 8882  
 Posbus 3704  
 Bloemfontein, 9300

**[PROVINSIALE KENNISGEWING NR.212 VAN 2015]**

**KENNISGEWING VAN VOORNEME VIR DIE OPHEFFING VAN BEPERKINGS DEUR DIE MANGAUNG METROPOLITAANSE MUNISIPALITEIT**

Die Mangaung Metropolitaanse Munisipaliteit gee hiermee vir algemene inligting kennis in terme van Artikel 47(3)(a) van die Mangaung munisipale grondgebruik by-wet, gelees tesame met die Wet op Ruimtelike Beplanning en Grondgebruik- bestuur, 2013, dat die volgende aansoeke vanaf De Waal en Nortjé Ingelyf ontvang is.

Enige persoon wat beswaar wil aanteken teen die goedkeuring van die aansoek, word versoek om hul beswaar skriftelik in te dien by Mnr.

<p>writing to Mr. Motete Mothekhe, Committee Services, Mangaung Metropolitan Municipality, PO Box 3704, Bloemfontein, 9300 or sent to <a href="mailto:motete.mothekhe@mangaung.co.za">motete.mothekhe@mangaung.co.za</a>. Objection(s) stating comprehensive reasons must reach this office within a period of 30 days from the date of publication hereof, i.e. <b>04 March 2016</b> – provided that the objection stipulates the full particulars of the objector (s) (postal address, street address, telephone numbers(s) and e-mail address).</p> <p>Any person who is unable to write may, during office hours, visit the offices of Committee Services, Bram Fischer building, room 419 on the 4<sup>th</sup> floor, where an official of this office will assist those by transcribing their objections. Any person who submitted an objection will be notified in writing if a hearing will be held in respect of the application.</p> <p><b>(a) Portion 5 of Erf 1790 Bloemfontein:</b> For the removal of restrictive conditions (a) and (b) as depicted on page 2 of Deed of Transfer T6828/2015 applicable to portion 5 of Erf 1790 Bloemfontein (65 Waverley road, Waverley) in order to allow the applicants the opportunity to develop a second residential dwelling unit thereupon.</p> <p><b>(b) Erf 11695 Bloemfontein extension 70:</b> For the removal of restrictive conditions (a) and (b) as depicted on page 2 of Deed of Transfer T12782/2015 applicable to Erf 11695 Bloemfontein extension 70 (29 Brandwag Crescent, Uitsig) in order to allow the applicants the opportunity to develop a second residential dwelling unit thereupon.</p>	<p>Motete Mothekhe, Komitee Dienste, Mangaung Metropolitaanse Munisipaliteit, Posbus 3704, Bloemfontein, 9300 of te stuur na <a href="mailto:motete.mothekhe@mangaung.co.za">motete.mothekhe@mangaung.co.za</a>. Besware met volledige redes, moet hierdie kantoor binne 30 dae na die datum van die plasing hiervan; naamlik <b>04 Maart 2016</b> bereik. Beswaarmakers se e-pos adres, pos-en straatadres en telefoonnommers moet skriftelike besware vergesel.</p> <p>Diegene wat nie kan skryf nie kan gedurende kantoore die kantoor van Komitee Dienste, Bram Fischer gebou, kamer 419 op die 4<sup>de</sup> vloer, besoek waar 'n beampte van die kantoor diegene sal bystaan met die transkribering van hulle beswaar. Diegene wat 'n beswaar gemaak het, sal skriftelik in kennis gestel word indien 'n verhoor ten opsigte van die aansoek gehou sal word.</p> <p><b>(a) Gedeelte 5 van Erf 1790 Bloemfontein:</b> Die opheffing van beperkende voorwaardes (a) en (b) op bladsy 2 in Transportakte T6828/2015 van toepassing op gedeelte 5 van Erf 1790 Bloemfontein (Waverley weg 65, Waverley) ten einde die applikante in staat te stel om 'n tweede woning daarop te ontwikkel.</p> <p><b>(b) Erf 11695 Bloemfontein uitbreiding 70:</b> Die opheffing van beperkende voorwaardes (a) en (b) op bladsy 2 in Transportakte T12782/2015 van toepassing op Erf 11695 Bloemfontein uitbreiding 70 (Brandwag Singel 29, Uitsig) ten einde die applikante in staat te stel om 'n tweede woning daarop te ontwikkel.</p>
--	--

**[PROVINCIAL NOTICE NO. 213 OF 2015]**

**ALLOCATIONS TO MUNICIPALITIES IN TERMS OF LIMITED FINANCIAL SUPPORT**

In terms of the Division of Revenue Act, Act No. 1 of 2015 Section 30 (1) & (2) for the 2015/2016 financial year and the Public Finance Management Act, 1999 Section 38(1)(l-n), the Provincial Treasury hereby publishes the information set out in Schedule 1 that relates to the allocation of the amounts as stated in Schedule 2 relating to the allocation of funds from the Provincial Revenue Fund by the Accounting Officer of the Department of Cooperative Governance and Traditional Affairs to Municipalities

**SCHEDULE 1**

**LIMITED FINANCIAL ASSISTANCE TO MUNICIPALITIES: KOPANONG LOCAL MUNICIPALITY**

1. Transferring Provincial Department	Department of Cooperative Governance and Traditional Affairs
2. Purpose	To assist medium and small Municipalities experiencing severe financial problems to restructure their financial positions and organizations over the medium term.
3. Measurable Outputs	The provision of limited financial assistance to Kopanong Local Municipality facing critical financial problems.
4. Conditions	<p>The provision of limited financial assistance to the Kopanong Local Municipality facing critical financial problems:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The Local Municipality acknowledges receipt of the funds as per the prescribed Limited Financial Assistance Return form;</li> <li>• The Local Municipality include the amount in its Adjustment Budget;</li> <li>• The Local Municipality reports back on the appropriation of the Limited Financial Assistance and submit supporting documentation in this regard.</li> </ul>

5. Allocation criteria	Allocations are based on financial position of Municipalities.
6. Monitoring mechanism	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Monthly expenditure reports.</li> <li>• Monthly progress reports.</li> </ul>
7. Projected Life	Maximum of 1 year
8. Payment Schedule	Payment with regard to financial support will be made according to the conditions of paragraph 4.
9. Reason not incorporated in Equitable Share	According to Section 154(1) of the Constitution, the National Government and the Provincial Governments, by legislative and other measures, must support and strengthen the capacity of Municipalities to manage their own affairs, to exercise their powers and to perform their functions.
10. Allocation	<b>R 3,000,000</b>

**SCHEDULE 2**

LIMITED FINANCIAL ASSISTANCE TO KOPANONG LOCAL MUNICIPALITY				ANNEXURE A					
Category	DC	Number	Municipality	PROVINCIAL FINANCIAL YEAR			MUNICIPAL FINANCIAL YEAR		
				2015/2016 Allocation (R'000)	2016/2017 Allocation (R'000)	2017/2018 Allocation (R'000)	2015/2016 Allocation (R'000)	2016/2017 Allocation (R'000)	2017/2018 Allocation (R'000)
A		MAN	Mangaung						
C	DC 16	DC 16	Xhariep						
B	DC 16	FS 161	Letsemeng						
B	DC 16	FS 162	Kopanong	3,000			3,000		
B	DC 16	FS 163	Mohokare						
B	DC 17	FS 164	Naledi						
Total				3,000			3,000		
C	DC 18	DC 18	Lejweleputswa						
B	DC 18	FS 181	Masilonyana						
B	DC 18	FS 182	Tokologo						
B	DC 18	FS 183	Tswelopele						
B	DC 18	FS 184	Matjhabeng						
B	DC 18	FS 185	Nala						
Total									
C	DC 19	DC 19	Thabo Mofutsanyana						
B	DC 19	FS 191	Setsoto						
B	DC 19	FS 192	Dihlabeng						
B	DC 19	FS 193	Nketoana						
B	DC 19	FS 194	Maluti-a-Phofung						
B	DC 19	FS 195	Phumelela						

B	DC 17	FS 196	Mantsopa						
Total									
C	DC 20	DC 20	Fezile Dabi						
B	DC 20	FS 201	Moqhaka						
B	DC 20	FS 203	Ngwathe						
B	DC 20	FS 204	Metsimaholo						
B	DC 20	FS 205	Mafube						
Total									
Unallocated									
<b>GRAND TOTAL</b>				3,000			3,000		

**ANNEXURE B**

**NOTICE OF INQUIRY**

**REGULATION 3 (1)**

**The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)**

It is hereby made known that:

- (a) I, KOPUNG Ralinkontsane Director General of the Free State Provincial Government, intend to conduct an inquiry concerning the determination and declaration of rights of leasehold or ownership as referred to in section 2(1) of the Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988, Act, 1988, in respect of the affected sites contained in the accompanying list and situated in the areas of jurisdiction of the Municipality of MANGAUNG
- (b) Any person who intends lodging an objection to or claim regarding such declaration, shall direct such objection or claim in writing to the Director General, Free State Provincial Government, P. O. Box 211, Bloemfontein, 9300, to reach this address on or before 16:00 on **04 APRIL 2016**.

**DIRECTOR GENERAL**

**AANHANGSEL B**

**KENNISGEWING VAN ONDERSOEK**

**REGULASIE 3 (1)**

**Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet 81 van 1988)**

Hiermee word bekend gemaak dat:

- (a) Ek, KOPUNG Ralinkontsane Direkteur – Generaal van die Provinsie Vrystaat, van voorneme is om 'n ondersoek aangaande die bepalings en verklaring van regte van huurpag of eiendomsreg soos bedoel in artikel 2 (1) van die Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 ten opsigte van die geaffekteerde persele in die meegaande lys vervat, en geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van Mangaung in te stel;
- (b) enige persoon wat 'n beswaar teen of 'n aanspraak aangaande sodanige verklaring wil maak, sodanige beswaar of aanspraak skriftelik moet rig aan die Direkteur – Generaal, Vrystaat Provinsiale Regering, Posbus 211, Bloemfontein, 9300, om die adres voor of op 16:00 op **04 APRIL 2016** te bereik.

**DIREKTEUR- GENERAAL**

**SCHEDULE / BYLAE**

<b>Geaffekteerde persele</b>	<b>Volle voorname en van</b>	<b>Identiteitsnommer</b>
<b>Affected sites</b>	<b>Full christian names, surnames</b>	<b>Identity number</b>
<b>BLOEMFONTEIN MANGAUNG</b>		
43511 ext	Tlale Ezekiel Tlale	480505 5827 08 1
40041 ext	Zamicebo Biccard Mazaleni	440829 5191 08 5

**ANNEXURE C**

**NOTICE OF DETERMINATION**

**[REGULATION 4]**

**The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)**

It is hereby made known:

- (a)(i) that the Director general determined that he intends to declare ownership in respect of the affected sites (situated within the area of jurisdiction the Municipality OF KOPANONG ) indicated in column 1 of the Schedule, have been granted to the persons indicated in column 2 of the Schedule; and
- (a)(ii) that it is indicated in column 3 of the Schedule whether the person reflected in the said column 2 is also the occupier as contemplated in section 2(2) of the Act.

**DIRECTOR GENERAL**

**AANHANGSEL C**

**KENNISGEWING VAN BEPALING**

**[REGULASIE 4]**

**Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet No. 81 van 1988)**

Hiermee word bekend gemaak dat:

- (a)(i) dat die Direkteur-generaal bepaal het dat hy voornemens is om te verklaar dat eiendomsreg ten opsigte van die geaffekteerde persele (geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van KOPANONG ) aangedui in kolom 1 van die bylae, verleen te gewees het aan die persone aangedui in kolom 2 van die Bylae; en
- (a)(ii) dat in kolom 3 van die Bylae aangedui word of die persoon in genoemde kolom 2 aangedui ook die okkupeerder is soos in artikel 2(2) van die Wet beoog:

**DIREKTEUR -GENERAAL**

**SCHEDULE / BYLAE**

Column 1 Kolom 1	Column 2 Kolom 2	Column 3 Kolom 3	
<b>Affected sites Geaffekteerde persele</b>	<b>Name of person to whom the Director General intends to declare a right of ownership</b>  <b>Naam van persoon wat die Direkteur-generaal voornemens is te verklaar eiendomsreg verleen te gewees het.</b>	<b>Is the person indicated in column 2 also the occupier as contemplated in section 2 (2) OF THE ACT? (YES/No)</b> <b>Is die persoon in kolom 2 aangedui ook die okkupeerder soos beoog in artikel 2(2) van die wet?(Ja/Nee)</b>	
<b>SPRINGFONTEIN</b>	<b>- MAPHODI</b>		<b>ESTATE NO</b>
138	STABURI ARRIE MQUNQUTHU	YES / JA	
155	MAMSOFU ADELICE MTSELU	YES/JA	
192	GOFUSA KOOT FIKIZOLO	YES/JA	
653	MAMONYANE SOPHY TELEKA	YES/JA	

**ANNEXURE C**

**NOTICE OF DETERMINATION**

**[REGULATION 4]**

**The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)**

It is hereby made known:

- (a)(i) that the Director general determined that he intends to declare ownership in respect of the affected sites (situated within the area of jurisdiction the Municipality OF MANGAUNG) indicated in column 1 of the Schedule, have been granted to the persons indicated in column 2 of the Schedule; and
- (a)(ii) that it is indicated in column 3 of the Schedule whether the person reflected in the said column 2 is also the occupier as contemplated in section 2(2) of the Act.

**DIRECTOR GENERAL**

**AANHANGSEL C**

**KENNISGEWING VAN BEPALING**

**[REGULASIE 4]**

**Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet No. 81 van 1988)**

Hiermee word bekend gemaak dat:

- (a)(i) dat die Direkteur-generaal bepaal het dat hy voornemens is om te verklaar dat eiendomsreg ten opsigte van die geaffekteerde persele (geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van MANGAUNG) aangedui in kolom 1 van die bylae, verleen te gewees het aan die persone aangedui in kolom 2 van die Bylae; en
- (a)(ii) dat in kolom 3 van die Bylae aangedui word of die persoon in genoemde kolom 2 aangedui ook die okkupeerder is soos in artikel 2(2) van die Wet beoog:

**DIREKTEUR- GENERAAL**



**SCHEDULE / BYLAE**

<b>Column 1 Kolom 1</b>	<b>Column 2 Kolom 2</b>	<b>Column 3 Kolom 3</b>	
<b>Affected sites Geaffekteerde persele</b>	<b>Name of person to whom the Director General intends to declare a right of ownership</b>  <b>Naam van persoon wat die Direkteur-generaal voornemens is te verklaar eiendomsreg verleen te gewees het.</b>	<b>Is the person indicated in column 2 also the occupier as contemplated in section 2 (2) OF THE ACT? (YES/No)</b> <b>Is die persoon in kolom 2 aangedui ook die okkupeerder soos beoog in artikel 2(2) van die wet?(Ja/Nee)</b>	
<b>BOTSHABELO</b>	<b>- ( SECTION W )</b>		<b>ESTATE NO</b>
656	MATSEDISO CORNELIA TSEHLO	YES / JA	
1020	PAUL MOLOSIWA PULE MOKONE	YES/JA	
1446	PABALLO ALINA MOKONE	YES/JA	
1506	MAKUME MARIA RAMABODU	YES/JA	
1557	SEFAKOANE ANNA MOLIELENG	YES/JA	
1913	MOJABENG MARIA SEFATSA	YES/JA	

**ANNEXURE D**

**NOTICE OF GRANTING OF OWNERSHIP**

**[REGULATION 6]**

**The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)**

I, KOPUNG RALIKONTSANE Director General of the Free State Province, hereby declare that rights of ownership in respect of the affected sites (situated in the area of jurisdiction of the Municipality of PHUMELELA ) indicated in column 1 of the Schedule, have been granted to the persons indicated in column 2 of the Schedule.

**DIRECTOR GENERAL**

**AANHANGSEL D**

**KENNISGEWING VAN VERLENING VAN EIENDOMSREG**

**[REGULASIE 6]**

**Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet No. 81 van 1988)**

Hiermee verklaar ek KOPUNG RALIKONTSANE Direkteur-generaal van die Provinsie Vrystaat, dat eiendomsreg ten opsigte van die geaffekteerde persele (geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van PHUMELELA ) aangedui in kolom 1 van die Bylae, verleen is aan die persone aangedui in kolom 2 van die Bylae.

**DIREKTEUR- GENERAAL**

**SCHEDULE / BYLAE**

Column 1 Kolom 1	Column 2 Kolom 2	Column 3 Kolom 3
Affected sites Geaffekteerde persele	Name of person to whom the Director General intends to declare a right of ownership  Naam van persoon wat die Direkteur-generaal voornemens is te verklaar eiendomsreg verleen te gewees het.	Signature
<b>BETHULIE - LEPHOI</b>		<b>ESTATE NO</b>
989	TOTSHI SIMON TZINA	

**ANNEXURE D**

**NOTICE OF GRANTING OF OWNERSHIP**

**[REGULATION 6]**

**The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)**

I, KOPUNG RALIKONTSANE Director General of the Free State Province, hereby declare that rights of ownership in respect of the affected sites (situated in the area of jurisdiction of the Municipality of MANGAUNG ) indicated in column 1 of the Schedule, have been granted to the persons indicated in column 2 of the Schedule.

**DIRECTOR GENERAL**

**AANHANGSEL D**

**KENNISGEWING VAN VERLENING VAN EIENDOMSREG**

**[REGULASIE 6]**

**Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet No. 81 van 1988)**

Hiermee verklaar ek KOPUNG RALIKONTSANE Direkteur-generaal van die Provinsie Vrystaat, dat eiendomsreg ten opsigte van die geaffekteerde persele (geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van MANGAUNG) aangedui in kolom 1 van die Bylae, verleen is aan die persone aangedui in kolom 2 van die Bylae.

**DIREKTEUR- GENERAAL**

**SCHEDULE / BYLAE**

Column 1 Kolom 1	Column 2 Kolom 2	Column 3 Kolom 3
Affected sites Geaffekteerde persele	Name of person to whom the Director General intends to declare a right of ownership  Naam van persoon wat die Direkteur-generaal voornemens is te verklaar eiendomsreg verleen te gewees het.	Signature
<b>BOTSHABELO ( SECTION G )</b>		<b>ESTATE NO</b>
818	MOTLALEPULA JACOB MOLOI	
1134	KUKU MARTHA SEFALI	

**ANNEXURE D**

**NOTICE OF GRANTING OF OWNERSHIP**

**[REGULATION 6]**

**The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)**

I, KOPUNG RALIKONTSANE Director General of the Free State Province, hereby declare that rights of ownership in respect of the affected sites (situated in the area of jurisdiction of the Municipality of MANGAUNG ) indicated in column 1 of the Schedule, have been granted to the persons indicated in column 2 of the Schedule.

**DIRECTOR GENERAL**

**AANHANGSEL D**

**KENNISGEWING VAN VERLENING VAN EIENDOMSREG**

**[REGULASIE 6]**

**Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet No. 81 van 1988)**

Hiermee verklaar ek KOPUNG RALIKONTSANE Direkteur-generaal van die Provinsie Vrystaat, dat eiendomsreg ten opsigte van die geaffekteerde persele (geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van MANGAUNG) aangedui in kolom 1 van die Bylae, verleen is aan die persone aangedui in kolom 2 van die Bylae.

**DIREKTEUR- GENERAAL**

**SCHEDULE / BYLAE**

<b>Column 1 Kolom 1</b>	<b>Column 2 Kolom 2</b>	<b>Column 3 Kolom 3</b>
<b>Affected sites Geaffekteerde persele</b>	<b>Name of person to whom the Director General intends to declare a right of ownership</b>  <b>Naam van persoon wat die Direkteur-generaal voornemens is te verklaar eiendomsreg verleen te gewees het.</b>	<b>Signature</b>
<b>BOTSHABELO ( SECTION U )</b>		<b>ESTATE NO</b>
1250	MOLETE PETRUS MPHAFI	

**ANNEXURE D**

**NOTICE OF GRANTING OF OWNERSHIP**

**[REGULATION 6]**

**The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)**

I, KOPUNG RALIKONTSANE Director General of the Free State Province, hereby declare that rights of ownership in respect of the affected sites (situated in the area of jurisdiction of the Municipality of DIHLABENG ) indicated in column 1 of the Schedule, have been granted to the persons indicated in column 2 of the Schedule.

**DIRECTOR GENERAL**

**AANHANGSEL D**

**KENNISGEWING VAN VERLENING VAN EIENDOMSREG**

**[REGULASIE 6]**

**Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet No. 81 van 1988)**

Hiermee verklaar ek KOPUNG RALIKONTSANE Direkteur-generaal van die Provinsie Vrystaat, dat eiendomsreg ten opsigte van die geaffekteerde persele (geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van DIHLABENG ) aangedui in kolom 1 van die Bylae, verleen is aan die persone aangedui in kolom 2 van die Bylae.

**DIREKTEUR- GENERAAL**

**SCHEDULE / BYLAE**

<b>Column 1 Kolom 1</b>	<b>Column 2 Kolom 2</b>	<b>Column 3 Kolom 3</b>
<b>Affected sites Geaffekteerde persele</b>	<b>Name of person to whom the Director General intends to declare a right of ownership  Naam van persoon wat die Direkteur-generaal voornemens is te verklaar eiendomsreg verleen te gewees het.</b>	<b>Signature</b>
<b>BETHLEHEM - BOHLOKONG</b>		<b>ESTATE NO</b>
540	MVULANE WILLIAM TSHABALALA	
640	NGAKA MBHELE	
638	MATLAKALA ANNA NGOZO	
736	KELIBONE ALOIS MOFOKENG	
817	SELLOANE MARIA MOTAUNG	
931	MAHALI MERRIAM KHOZA	
1306	MMAGAUDA ARIA MAPELOKO	
1313	MAPEA SOLOMON MOTLOUNG	
2125	HLELLE STONE MOTOUNG	

**PROVINCIAL GAZETTE**  
(Published every Friday)

All correspondence, advertisements, etc. must be addressed to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, Tel.: (051) 403 3139. Free Voucher copies of the Provincial Gazette or cuttings of advertisements are NOT supplied.

**Subscription Rates (payable in advance)**

The subscription fee for the Provincial Gazette (including all Extraordinary Provincial Gazettes) are as follows:

**SUBSCRIPTION: (POST)**

PRICE PER COPY	R 27.00
HALF-YEARLY	R 678.00
YEARLY	R 1 356.00

**SUBSCRIPTION: (OVER THE COUNTER / E-MAIL)**

PRICE PER COPY	R 19.00
HALF-YEARLY	R 470.00
YEARLY	R 940.00

Stamps are not accepted

**Closing time for acceptance of copy**

All advertisements must reach the Officer in Charge of the Provincial Gazette **not later than 16:00, three working days** prior to the publication of the Gazette. Advertisements received after that time will be held over for publication in the issue of the following week, or if desired by the advertiser, will be inserted in the current issue as a "Late Advertisement". In such case the advertisement must be delivered to the Officer in Charge **not later than 08:00 on the Tuesday** preceding the publication of the Gazette and double rate will be charged for that advertisement.

A "Late Advertisement" will not be inserted as such without definite instructions from the advertiser.

**Advertisement Rates**

Notices required by Law to be inserted in the Provincial Gazette: **R29.50** per centimeter or portion thereof, single column.

**Advertisement fees are payable in advance to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, 9300, Tel.: (051) 403 3139.**

**NUMBERING OF PROVINCIAL GAZETTE**

You are hereby informed that the numbering of the Provincial Gazette /Tender Bulletin and notice numbers will from 2010 coincide with the relevant financial year. In other words, the chronological numbering starting from one will commence on or after 1 April of every year.

**Printed and published by the Free State Provincial Government**

**PROVINSIALE KOERANT**  
(Verskyn elke Vrydag)

Alle korrespondensie, advertensies, ens. moet aan die Beampte Belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein, Tel.: No. (051) 403 3139 geadresseer word. Gratis eksemplare van die Provinsiale Koerant of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie.

**Intekengeld (vooruitbetaalbaar)**

Die intekengeld vir die Provinsiale Koerant (insluitend alle Buitengewone Provinsiale Koerante) is soos volg:

**INTEKENGELD: (POS)**

PRYS PER EKSEMPLAAR	R 27.00
HALFJAARLIKS	R 678.00
JAARLIKS	R 1 356.00

**INTEKENGELD: (OOR DIE TOONBANK / E-POS)**

PRYS PER EKSEMPLAAR	R 19.00
HALFJAARLIKS	R 470.00
JAARLIKS	R 940.00

Seëls word nie aanvaar nie.

**Sluitingstyd vir die Aannee van Kopie**

Alle advertensies moet die Beampte Belas met die Provinsiale Koerant bereik **nie later nie as 16:00 drie werksdae** voordat die Koerant uitgegee word. Advertensies wat na daardie tyd ontvang word, word oorgehou vir publikasie in die uitgawe van die volgende week, of as die adverteerder dit verlang, sal dit in die Koerant wat op die pers is as 'n "Laat Advertensie" geplaas word. In sulke gevalle moet die advertensie aan die Beampte oorhandig word **nie later nie as 08:00 op die Dinsdag** voordat die Koerant gepubliseer word en dubbeltarief sal vir dié advertensie gevra word.

'n "Laat Advertensie" sal nie sonder definitiewe instruksies van die Adverteerder as sodanige geplaas word nie.

**Advertensietariewe**

Kennisgewings wat volgens Wet in die Provinsiale Koerant geplaas moet word: **R29.50** per sentimeter of deel daarvan, enkel-kolom.

**Advertensiegelde is vooruitbetaalbaar aan die Beampte belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein 9300, Tel.: (051) 403 3139.**

**NOMMERING VAN PROVINSIALE KOERANT**

U word hiermee in kennis gestel dat die nommering van die Provinsiale Koerant / Tender Bulletin en kennisgewingnummers vanaf 2010 met die betrokke boekjaar sal ooreenstem. Met ander woorde, die kronologiese nommering beginnende met een, sal op of na 1 April van elke jaar begin.

**Gedruk en uitgegee deur die Vrystaatse Provinsiale Regering**